

BRUKSANVISNING ECO-LINE

BLAST CHILL / BLAST FREEZE

Med Evco EV3802 P7/N5 styring



BC-03-11E



BC-05E



BC-08E



BC-10E

Kontroller at mottatt produkt ikke er skadet og at emballasjen er hel. Eventuelle skader noteres på fraktbrevet. Eventuelle skader må innberettes innen 7 dager etter mottak. Garantien dekker ikke transportskader.

Les bruksanvisningen nøye før maskinen tas i bruk.

VED MOTTAGELSE



Fjern forsiktig emballasjen på monteringsstedet. Sett skapet på plass. Juster benene slik at skapet står støtt på alle fire ben og er i vater. Plasser ikke skapet i nærheten av direkte sollys eller andre varmekilder som ovner og komfyrer. Emballasje og beskyttelsesfilm sorteres og leveres til resirkulering etter gjeldende lokale bestemmelser.



FØR IGANGSETTING

Vask skapet utvendig og innvendig med et mildt oppvaskmiddel og en oppvridd myk klut. La døren stå åpen til skapet er helt tørt før det tas i bruk.

⚠️ BRUK IKKE RENNENDE VANN I FORBINDELSE MED RENGJØRING!

OMGIVENDE FAKTORER

Skapet må ha stått i romtemperatur i minst 24t og oppreist i minst 2t før det tas i bruk!

Omgivende temperatur må ikke være lavere enn +10 °C og ikke overstige +42 °C (10...+38° BC-03)!

⚠️ Produkter som inneholder syre eller etsende gasser slik som sylteagurk, frukt o.l. må oppbevares i lukkede containere! Dersom dette ikke følges kan det føre til tæring av fordampere. Dette dekkes ikke av garantien.

Skapet har automatisk avriming og automatisk fordunstning av avrimingsvannet.

⚠️ Skapet må ikke brukes utendørs, eller utsettes for vannsprut som kan skade de elektriske komponentene.

Før oppstart kontroller at typeskiltet spenning er i samsvar med den stedlige.

INNLASTING

Plasser ikke produkter som går utover baksiden på hyllene. Dette vil hindre skapets luftsirkulasjon.

OPTIMALISERING AV SYKLUSENE

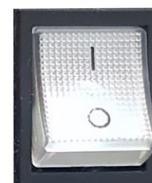
- Forhåndskjøling - ved å benytte forhåndskjøling reduseres syklustiden.
- Innstikksføleren - innstikksføleren må plasseres i midten av den tykkeste delen av produktet. Føleren må ikke komme i kontakt med kantineens metall. Føleren må rengjøres før hver bruk.
- Kantineene bør ikke være dypere enn 40 mm. Ikke benytt lokk eller dekk til kantineene under nedkjølingen.
- Fordeling av produkter - Produktet tykkelse må ikke overstige 40 mm. Ikke legg produkter oppe på hverandre. Last ikke mer enn det som er oppgitt som maksimal mengde.
- Sørg for at det er avstand mellom kantineene slik at luftsirkulasjonen er optimal over hver kantine.
- Vedlikeholdskjøling - Blast Chill / Blast Freezer er ikke beregnet til å fungere som et kjøleskap eller fryseskap. Etter endt syklus bør produktene så raskt som mulig overføres til andre oppbevaringsprodukter som er beregnet til formålet.

KAPASITET

Modell	Antall kantineer	Kjøøl kg	Frys kg
BC-03-11E	3	15	6
BC-05E	5	23	13
BC-08E	8	40	24
BC-10E	10	50	30

Kapasiteten er beregnet ut i fra produkttykkelse 25mm. Kapasitet hurtignedkjøling fra +70...+3°C/90 min. Kapasitet hurtignedfrysing fra +70...-18°C/240 min.

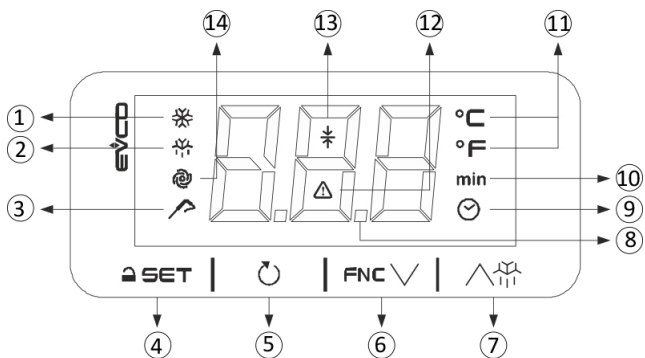
BESKRIVELSE AV STYRINGEN EVCO EV3802



KNAPPENE PÅ STYRINGEN

	Maskinens hovedbryter
	Øke innstilt verdi. Manuell avriming
	Senke en innstilt verdi. FNC - tilleggsfunksjoner
	Låser knappene. Bekrefter endringer
	Starter og stopper en syklus

BESKRIVELSE AV STYRINGEN



1. Indikatoren lyser når kompressoren går. Blinker ved tidsforsinket oppstart.
2. Indikatoren lyser når avriming pågår. Blinker under drypp-tid.
3. Indikatoren lyser når det utføres en syklus med innstikksføler.
4. Endrer settpunktet for temperaturen - tastelås.
5. Starter og stopper en syklus.
6. Senker en innstilt verdi. Tilleggsfunksjoner.
7. Øker en innstilt verdi. Manuell avriming.
8. Indikatoren lyser når styringen har gått i strømsparemodus.
9. Indikatoren lyser når en tidsstyrt syklus er valg.
10. Displayet viser tiden som gjenstår ved tidsstyrt syklus i minutter.
11. Indikatoren lyser ved valg av °C eller °F.
12. Indikatoren lyser når en alarm har oppstått.
13. Indikatoren lyser når en syklus er ferdig og maskinen har gått over til vedlikeholdskjøling. Blinker når settpunktet kan endres.
14. Indikatoren lyser når fordamperviften går.

SLÅ MASKINEN AV OG PÅ

Slå på maskinens hovedbryter. Styringen vil vise temperaturen i kabinettet. Dersom ingen sykluser blir aktivert innen 10 sekunder, vil displayet slukke og lysindikatoren (8) vil tenne. Etter 60 sekunder vil knappene på styringen bli låst og displayet viser "Loc".

For å aktivere styringen, trykk på en hvilken som helst knapp. For å låse opp knappene, trykk og hold hvilken som helst knapp til displayet viser "UnL".

TILGJENGELIGE SYKLUSER

- "Hurtignedkjøling" med innstikksføler etterfulgt av vedlikeholdskjøling. Avslutningstemperatur +3 °C.
- "Hurtignedfrysing" med innstikksføler etterfulgt av vedlikeholdskjøling. Avslutningstemperatur -18 °C.
- Tidsstyrt "hurtignedkjøling" etterfulgt av vedlikeholdskjøling. Varighet 90 minutter.
- Tidsstyrt "hurtignedfrysing" etterfulgt av vedlikeholdskjøling. Varighet 240 minutter.
- Temperaturen for vedlikeholdskjølingen er +2 °C og for vedlikeholdsfrysing er -20 °C.

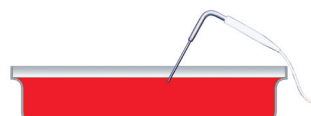
HINT

På innsiden av skapet er det en innstikksføler. NB! Denne må alltid være tilkoblet. For å hindre isdannelse bør føleren plasseres i den kanten som har minst mat eller som nedkjøles raskest. (Se retningslinjer under).

Innstikksføleren plasseres i maten som vist i figur 2A. Dersom maten som kjøles ned har lett for å danne iskrystaller på toppen, plasser føleren som vist i figur 2B. Føleren vil vise overflatetemperaturen. NB! Dette vil forlenge nedkjølingstiden.



2A. Innstikksføleren bør plasseres i midten av varen for at kjernetemperaturen skal bli som innstilt.

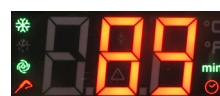


2B. Innstikksføleren plasseres på toppen av varen for varer som lett danner iskrystaller eller fryser.





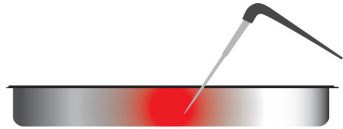












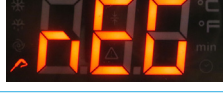


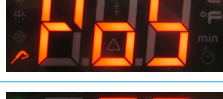














HINT

Når man har valgt en syklus med innstikksføler f. eks. Blast Chill, vil samtidig styringen telle ned fra 90 minutter. Dersom tiden når 0 før innstikksføleren har nådd innstilt temperatur, betyr dette at skapet kan ha vært overfylt og syklusen er dermed ikke i henhold til normene.

Se øverst på side 2 "optimalisering av syklusene".



OPPSTART OG BRUK AV SKAPET

1:	 <p>Sett støpselet i stikkkontakten og slå på skapets hovedbryter. Styringen vil vise temperaturen i kabinettet.</p>	
2:	<p>Dersom ingen sykluser blir aktivert innen 10 sekunder, vil displayet slukke og lysindikatoren  (8) vil tenne. Etter 60 sekunder vil knappene på styringen bli låst og displayet viser "Loc".</p> <p>Trykk og hold hvilken som helst knapp til displayet viser "UnL". Knappene er låst opp.</p> <p>Displayet vil vise temperaturen i kabinettet.</p>	
3:	Fyll skapet fra toppen og nedover	
4:	Plasser innstikksføleren i maten. Plasser føleren i kantinen med minst innhold. Påse at føleren ikke ligger mot kantinen metall.	
BLA MED  SET KNAPPEN TIL ØNSKET PROGRAM		
5:  SET	Trykk  SET. Displayet vil vise tidsstyrt syklus for blast chill. Varighet 90 minutter.	
 SET	Trykk  SET igjen. Displayet vil vise tidsstyrt syklus for blast freeze. Varighet 240 minutter	
 SET	Trykk  SET igjen. Displayet vil vise blast chill syklus med innstikksføler. Innstilt temperatur er +3 °C	
 SET	Trykk  SET igjen. Displayet vil vise blast freeze syklus med innstikksføler. Innstilt temperatur er -18 °C	
 SET	Bla med  SETknappen til en av de 4 valgene. F. eks. blast chill med innstikksføler.	
	Trykk  for å starte syklusen. Etter en programmert tidsforsinkelse vil syklusen starte og symbolet for innstikksføler  vil blinke samtidig som displayet viser en nedtelling fra 90 minutter.	
	Når syklusen er ferdig vil displayet vise "End".	
	Skapet går automatisk over til vedlikeholdskjøling. +2 °C for blast chill og -20 °C for blast Freeze. Displayet vil vise  og temperaturen. Vedlikeholdskjølingen vil pågå til skapet slås av.	
STARTE FORRIGE SYKLUS		
6:  SET 	Trykk og slipp  SET-knappen. Innen 15 sekunder trykk  knappen og siste brukte syklus vil starte.	
AVBRYTE EN SYKLUS		
7: 	Trykk og hold  knappen inntil syklusen blir avbrutt og displayet vil vise temperaturen i kabinettet.	

ENDRE TID ELLER TEMPERATUR PÅ SYKLUSENE

1: **SET**

Bla med **SET**-tasten til ønsket syklus. F. eks. tidsstyrt syklus for Blast Chill. Varighet 90 minutter.



2: **FNC**

Trykk og slipp **FNC** -knappen

FNC



3:

A): Displayet vil vise innstilt tid i minutter.
B): Trykk og slipp **SET**-knappen. Innstilt tid vil begynne å blinke. Dette betyr at tiden kan endres.

C): Trykk **FNC** -knappen for å senke innstilt tid. Trykk -knappen for å øke innstilt tid.

FNC eller



4:

Bekreft endringen med **SET**-knappen. F. eks. 75 minutter.



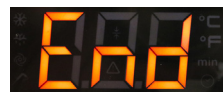
5:

Trykk -knappen for å starte syklusen. Etter en programmert tidsforsinkelse vil syklusen starte og displayets klokkesymbolet vil blinke og timeren vil telle ned til 0.



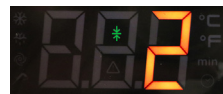
6:

Displayet vil vise "End" etter endt syklus.



7:

Skapet går automatisk over til vedlikeholdskjøling. +2 °C for blast chill og -20 °C for blast Freeze. Displayet vil vise og temperaturen. Vedlikeholdskjølingen vil pågå til skapet slås av.



Metoden over kan man benytte på de øvrige programmene for å endre innstilt tid og avslutningstemperaturene.

MANUELL AVRIMING

Etter endt syklus vil det bli foretatt en automatisk avriming. Når forhåndsprogrammert temperatur er oppnådd, går skapet automatisk over til vedlikeholdskjøling. Vedlikeholdskjølingen vil fortsette inntil man slår av skapet med hovedbryteren.

Dersom man foretar gjentatte sykluser hvor det ikke er foretatt avriming mellom syklusene, kan fordamperen bli overiset og man bør foreta en manuell avriming.

Trykk og hold i 4 sekunder til manuell avriming starter.

Skapet går automatisk tilbake til normaldrift.



INNSTIKSFØLEREN

Styringen foretar en test om føleren står i kontakten og føleretemperaturen kontrolleres mot innstilt temperatur. Denne kontrollen foregår i to trinn. Styringen tester innstikksføleren hvert 10 sekund.

1. Dersom kabinettetemperaturen er høyere enn innstilt temperatur ved minst 3 av 5 tester, vil ikke trinn 2 av testen utføres og maskinen fortsetter syklusen.
2. Dersom temperaturen i kabinettet er minst 1°C høyere enn føleretemperaturen ved minst 6 av 8 tester, vil syklusen forsette. Dersom testen ikke tilfredstiller programmerte krav, vil syklusen bli foretatt på tid.

STRØMBRUDD

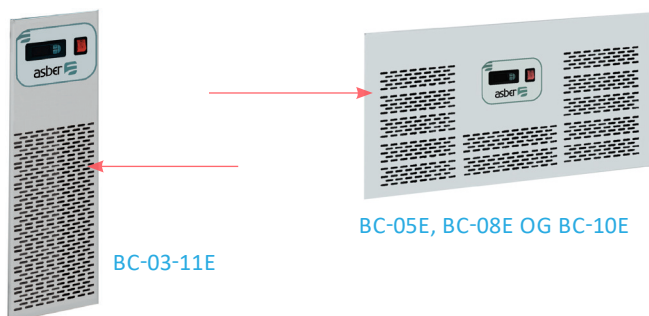
Dersom det skulle oppstå et strømbryt mens maskinen er i en tidstyrt syklus, vil syklusen fortsette når strømmen kommer tilbake (maksimalt 10 minutter strømbryt).

Ved strømbryt i sykluser med innstikksføler, vil syklusen starte på nytt når strømmen kommer tilbake. Det samme ved vedlikeholdskjøling.

RENGJØRING AV KONDENSATOREN

Maskinens kondensator, vist med rød pil, bør kontrolleres for urenheter annenhver måned. Ta av frontdekslet og sett det forsiktig til siden. Pass på å ikke skade den digitale styringen. Bruk en støvsuger påmontert en myk børste for å gjøre rent kondensatoren.

En jevnlig rengjøring av kondensatoren vil forlenge levetiden på maskinen og gjøre syklusene mer effektive.



ALARMENE I DISPLAYET

Pr1	Defekt kabinettføler. Tilkall autorisert servicepersonell.
Pr2	Defekt innstikksføler. Ta kontakt med leverandøren for å bestille ny føler.
AL	Lavtemperaturalarm. Tilkall autorisert servicepersonell.
AH	Høytemperaturalarm. Kontroller at kondensatorfilteret er rent. Kontroller at kondensatoren er ren. Kontroller at kondensatorviften går.
id	Dør åpen alarm. Lukk døren.
iA	flerbruks inngangsalarm. Tilkall autorisert servicepersonell.

JEVNLIG RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

For å sikre innholdet og skapets funksjon anbefales det å foreta en rengjøring minst en gang i måneden utvendig.

Interiøret bør rengjøres før hver bruk. Stativet som holder kantine er enkel å ta ut for rengjøring

Slå av hovedbryteren, trekk ut støpslet og tøm skapet. Ta ut hyllene og hylleracket.

Utvendige og innvendige flater vaskes med en oppvridd myk bomullsklut eller semsket skinn. Et mildt oppvaskmiddel i lunkent vann kan benyttes. Bruk ikke mikrofiberklut eller midler som har en skurende effekt eller som lager riper.

Hyller i glass, skuffer i transparent akrylplast og hyllene i rustfritt stål vaskes som beskrevet over, eller i en oppvaskkum med nevnte midler.

⚠ BRUK IKKE RENNENDE VANN I FORBINDELSE MED RENGJØRINGEN!

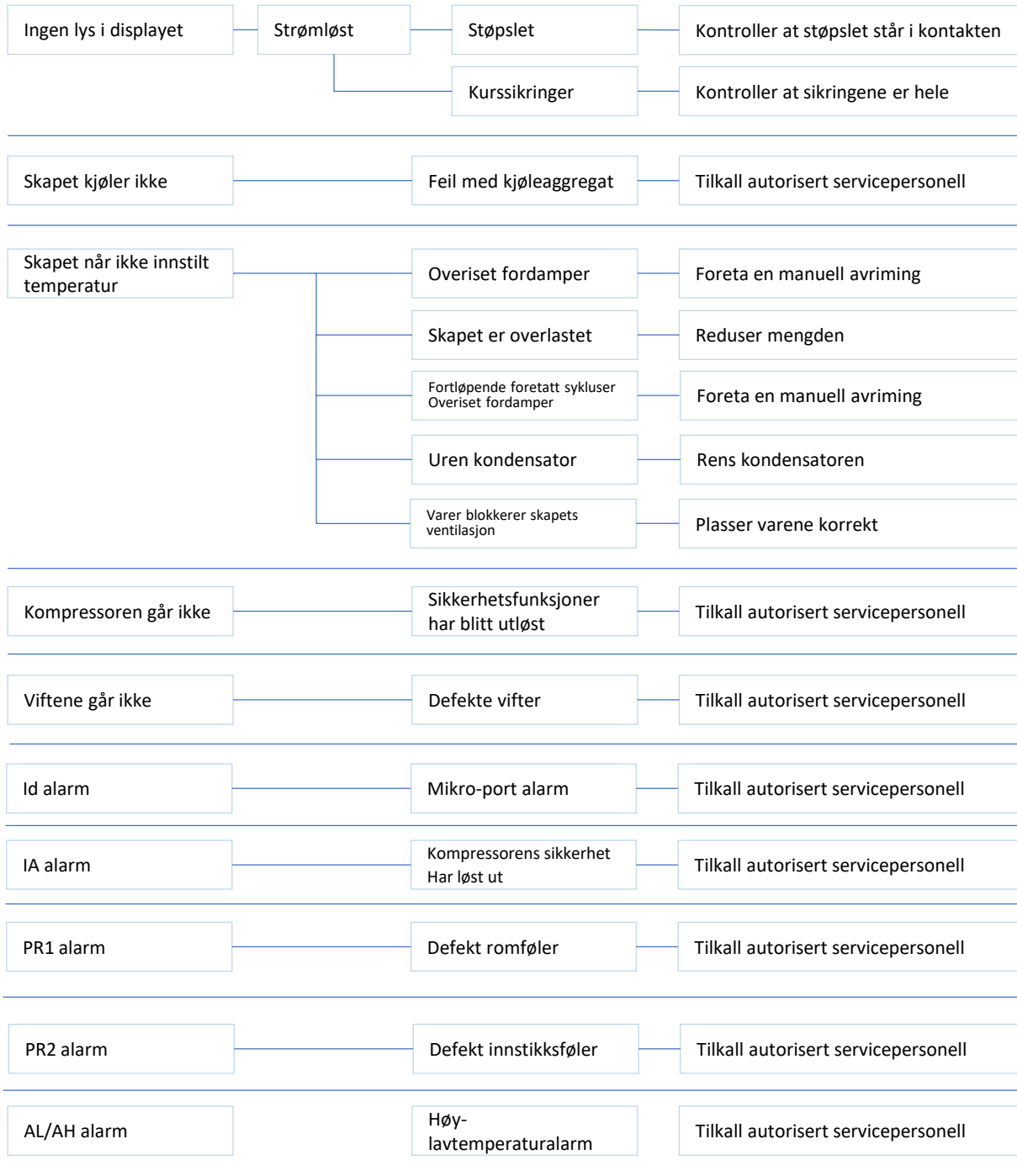
⚠ FØLGENDE MIDLER MÅ IKKE BENYTTES: BRUK IKKE RENSEMIDLER ELLER DESINFEKJONSMIDLER SOM INNEHOLDER KLOMIN, LØSEMIDLER ELLER SKUREMIDLER. BRUK IKKE KNIVER ELLER SKARPE GJENSTANDER UNDER RENGJØRING.

⚠ FOR METALLFLATER VED BRUK AV SPESIALMIDLER FOR RENGJØRING, KONTROLLER AT RENGJØRINGSMIDLETS BESKRIVELSE INNEHOLDER EN BESKRIVELSE FOR RENGJØRING AV SKAPETS RUSTFRIE OG LAKKERT FLATER. DET MÅ IKKE SPRUTE VANN PÅ BENKENS ELEKTRISKE KOMPONENTER. LA DØRENE/SKUFFENE STÅ ÅPEN TIL BENKEN ER HELT TØRR.

⚠ FOR AKRYLPLAST RENSEMIDLER MED ALKOHOL ELLER ANDRE KJEMISKE FORBINDELSER INNEHOLDENDE ALKOHOL, SOM ER ETSENDE ELLER VIRKER SKURENDE OG SOM IKKE ER ANBEFALT FOR RENGJØRING AV AKRYL, MÅ IKKE BENYTTES.

ETTER ENDT LEVETID

Etter endt levetid skal produktet leveres inn på et godkjent deponi for resirkulering i henhold til offentlige pålegg.

**GARANTI**

Garantien omfatter fabrikkasjonsfeil i 1 (ett) år fra leveringsdato. Garantien omfatter ikke feil som er forårsaket av:

- Transport
- At kjøperen / brukeren har unnlatt å følge bruksanvisningen og bruksanvisningens anbefalinger om periodisk vedlikehold
- At produktet er overbelastet
- Spenningsvariasjoner utover $\pm 5\%$, tordenvær
- Reparasjoner eller forandring av konstruksjonen utført av andre enn autoriserte serviceverksted og uten godkjenning av Colia AS
- Små riper eller merker som kan komme av utpakking eller under montering.
- Mindre feil som ikke påvirker produktets funksjon

Påberopes garantireparasjon må følgende punkter følges:

- Garantireparasjonen skal på forhånd godkjennes av Colia AS
- Type, serienummer, selger og kjøpsdato må oppgis

Produsenten og hans distributører/forhandlere er under ingen omstendighet ansvarlig for følgeskader som måtte oppstå i forbindelse med feil med levert utstyr, uansett av hvilken grunn de måtte oppstå.

Salgs- og leveringsvilkår kan utleveres på forespørsel. Det anbefales å tegne serviceavtaler med autoriserte serviceverksted. Ta kontakt med selger ved eventuelle feil på produktet.

Dersom faktura på godkjent servicearbeid i garantitiden ikke inneholder, kjøpsdato, modell/typebetegnelse og serienummer, vil fakturaen bli avvist og returnert til avsender!



Ctra. Córdoba-Málaga, Km
80,800. Lucena (Córdoba)
Spain
Tel. +34 957 51 61 79
Fax. +34 957 51 56 21

DECLARACION DE CONFORMIDAD CE EC DECLARATION OF CONFORMITY

Fabricante/ Manufacturer: **FAGOFRI**

Dirección/ Address: **Ctra. Córdoba-Málaga, Km 80,800. Lucena (Córdoba) Spain**

Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:
Declares under its exclusive responsibility the compliance of the product:

Marca / Brand: **ASBER**

Tipo de equipo/ Type of equipment:

ABATIDORES BLAST CHILLER & FREEZER

Modelos/ Models:

BC-X , BC-X ECO

X = Todos los modelos

X = All models

Al que se refiere esta declaración, con las disposiciones de la/s Directiva/s del Consejo:
As it relates to this statement, with the provisions of the Council Directive/s:

2006/95/EC : Baja Tensión / Low Voltage

2004/108/EC : Compatibilidad Electromagnética / Electromagnetic Compatibility

1935/2004/EC : Objetos en contacto con alimentos/Materials-articles in contact with food

2002/72/EC : productos alimenticios /Plastic materials and articles intended to come into contact with foodstuffs

2007/19/EC : Modificación de la directiva 2002/72/EC / Modification of directive 2002/72/EC

Para lo cual se han seguido las normas / For what have been followed the standards:

EN-60335-1 + EN-60335-2-89: Seguridad de los aparatos electrodomésticos y análogos. Requisitos generales + Requisitos particulares./ Specification for safety of household and similar electrical appliances. General requirements + Particular requirements

EN-55014-1 + EN-55014-2: Compatibilidad Electromagnética. Requisitos para aparatos electrodomésticos y análogos. Emisión + Inmunidad / Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission + Immunity.

29 de Marzo de 2011
March 29, 2011

Manager

Antonio Sánchez



FESTIVO
PORKKA

Colia AS - et selskap i Festivo Porkka Group

Gruppen har en samlet omsetning på cirka NOK 500 millioner og sysselsetter omtrent 300 personer. Vi er representert i UK, Sverige, Norge, Øst Europa og Sentral Europa. Hovedkontoret samt fabrikker er lokalisert i Finland.

Alle produktene i Porkka`s sortiment selges kun gjennom Colia AS.
I tillegg importerer vi kjente merkevarer som Migel (Porkka) ismaskiner, Sinofcold, Liebherr, Igloo, Asber, Cosmetal, Vestfrost, Elcold osv.

Vår visjon er å levere produkter med høy kvalitet og yte god service til våre kunder.

°COLIA

Colia AS
Ringeriksveien 16, 3414 Lierbyen

post@colia.no | www.colia.no | +47 66 98 77 77